

Кā lasa un izrunā tagadējā krievu valodā vairs neeksistējošos burtus

Произношение упразднённых букв

- Буква **і** читалась как «и».
- Буква **Ѣ** читалась как «е».
- Буква **Ѧ** читалась как «ф».
- Буква **Ѵ** читалась как «и».
- Буква **Ѹ** на конце слов не читалась.

Таким образом, для звука [ф] имелось две буквы — **Ѧ** и **Ѧ**, для звуко сочетания [йэ] также имелось две буквы — **Ѣ** и **Ѣ**, а для звука [и] — три буквы — **и**, **і** и **Ѵ**.

Буква **Ѵ**

Употреблялась в слове *мѹро* для его отличия от слов *миръ* и *міръ*, а также, по традиции, ещё в нескольких словах греческого происхождения вместо буквы [ипсилон](#) (как и *мѹро*, это в основном слова, относящиеся к церкви).

- - К началу [XX века](#) это: *ѵпакои*, *ѵподіаконъ ѵпостась*, *полвелей*, *сѵмволь* (только в смысле [символа веры](#)), *сѵнодъ* (хотя в словарях — *синодъ*). Производные слова от *сѵмволь* и *сѵнодъ* к началу [XX века](#) не удержали *ѵ*: *символическій*, *синодальный*, *синодскій*, *синодическій*. В текстах на [церковнославянском языке](#) гражданской печати (например, в молитвословах) круг слов, пишущихся через ижицу, шире — *ѵссопъ*, *Мѹры Лѹкійскіе*. В современном русском тексте они выглядят как *иссопъ*, *Мѹры Лѹкійскіе*.

Буква Ө

Употреблялась в словах, пришедших в русский (или ранее в [церковнославянский](#)) напрямую из [греческого языка](#) вместо греческой буквы θ ([тета](#)). Общеупотребительных слов с этой буквой было немного.

- Имена собственные: Агаөя, Анөимъ, Аөанасій, Аөина, Варөоломей, Голяөъ, Евөимій, Марөа, Матөей, Меөодій, Наөанаиль, Парөенонъ, Пиөагоръ, Руөъ, Саваөөъ, Тимоөей, Эсөиръ, Іудіөъ, Æаддей, Æекла, Æемида, Æемистокль, Æеодоръ (Æөдоръ, Æедя), Æеодосій (Æедосій), Æеодосія, Æеодотъ (Æедотъ), Æеофанъ (но *Фофанъ*), Æеофилъ, Æерапонтъ, Æома, Æоминична.
- Географические названия: Аөины, Аөонъ, Виөанія, Виөезда, Виөинія, Виөеемъ, Виөсаида, Геөсиманія, Голгоөа, Карөагенъ, Коринөъ, Мараөонъ, Парөія, Парөенонъ, Эөіопія, Æаворъ, Æеодосія, Æермофилы, Æессалія, Æессалоники, Æивы, Æракія.
- Народы (и жители городов): коринөяне, парөяне, скиөы, эөіопы, өиване.
- Имена нарицательные: анаөема, акаөистъ, апоөеозъ, апоөегма, ариөметика, диөирамбъ, өөимоны, каөолическій (но *католическій*), каөедра, каөизма, киөара, левіаөанъ, логариөмъ, мараөонъ, миөъ, миөологія, моноөелитство, орөографія, орөоэпія, паөось (страсть, но *Пафось* — остров), риөма, эөиръ, өиміамъ, өита .
- Ряд редких имён собственных также писался через фиту. Это более ста имён собственных из [Ветхого Завета](#), например: Аштерөөъ-Карнаимъ [Быт.14:5](#). Редкие греческие и еврейские названия: Ельвөерополь — древний город (руины) в Южной [Палестине](#) на дороге между [Иерусалимом](#) и [Газой](#).^[8] Людям, не занимающимся изучением географии и истории Греции, а также библейских мест, редкие слова с буквой ө, которые здесь не приведены, могут никогда и не встретиться.

Упразднённые буквы

Буква І

Употреблялась перед гласными (в том числе и перед «е» («ё»), «ѣ», «ю», «я») и перед «й», а также в слове «міръ» со значением «вселенная», для отличия от слова «миръ» — покой, тишина. Согласно народной этимологии также писали «Владиміръ», однако академиком Гротом предписывалось писать «Владимиръ». Исключения составляли только [сложные слова](#), первая часть которых оканчивалась на «и»: «пятиаршинный», «семиэтажный», «восьмиугольный», «наиужаснѣйшій», «ниоткуда» и т. п.

Буква Ъ

Писалась на конце слов после согласных и не читалась, в противоположность ь на конце слов, который смягчает согласные звуки. Также в некоторых случаях после приставок перед нейотированными гласными и *и*, например, в слове *отъэкзаменовать*. Встречается в слове *сверхчувственный*. В слове *съюзить* Грот предписывал ь не употреблять. При написании слов через дефис — в привычных общеупотребительных словах ь сохранялся: *изъ-за*, *контръ-адмираль*. А при написании заимствованных названий ь перед дефисом мог опускаться. (Опускать ь перед дефисом — это пожелание Грота).

Буква Ъ

Основная статья: [Ъ в дореформенной русской орфографии](#)

Употреблялась в 128 корнях слов русского языка, а также в нескольких [суффиксах](#) и [окончаниях](#).

Kiriļicas alfabēts un rakstība 19.gs. pirmā pusē (kancelejas rakstība)

А	а а а А А А А А А
Б	б б б Б Б Б Б Б Б Б Б
В	в в в В В В
Г	г г Г Г Г Г Г
Д	д д д Д Д Д
Е	е е
Ж	ж ж ж Ж Ж Ж ж ж ж ж ж ж ж ж
З	з з з З З З
И	и и И

Л	л л л л л
М	м м м
Н	н н н н н н н н н н
О	о о о о
П	п п п п
Р	р р р р р р р р р р
С	с с с с
Т	т т т т т т т т
У	у у у у у у
Ф	ф ф ф ф

Х̄	х̄ х̄ х̄ х̄ х̄ х̄ х̄ х̄ х̄ х̄
Ц	ц ц ц ц ц
Ч	ч ч ч
Ш	ш
Щ	щ щ щ щ щ
Ъ	ъ ъ ъ ъ ъ
Ы	ы ы ы ы
Ь	ь ь ь
Ъ	ъ ъ ъ ъ ъ ъ ъ ъ ъ ъ
Э	э э э
Ю	ю ю ю

Я		я	ѣ	ѡ	Ѣ	
Ѡ		Ѡ	ѡ	Ѣ		
Ѥ		Ѥ	ѥ	Ѧ	ѧ	Ѩ